

NEED HELP?

Visit Jabra.com/help/speak750

Mises à jour gratuites pour votre
Actualizaciones gratuitas para Speak
Atualizações grátis para a sua fala
免费提供 Speak 更新
無料アップデート

Jabra.com/register



GET STARTED

JABRA SPEAK 750

UC-certified

FREE UPDATES FOR YOUR SPEAK

Jabra.com/register

ENGLISH	1	TÜRKÇE.....	45
FRANÇAIS.....	5	FRANÇAIS (CANADA)	49
DEUTSCH	9	ESPAÑOL (MÉXICO)	53
NEDERLANDS.....	13	PORTUGUÊS (BRASIL)	57
ITALIANO	17	简体中文.....	61
PORTUGUÊS.....	21	繁體中文.....	65
ESPAÑOL	25	日本語	69
DANSK/SVENSKA.....	29	한국어	73
РУССКИЙ	33		
ČESKY.....	37		
POLSKI	41		



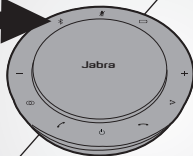
[Jabra.com/manuals](https://www.jabra.com/manuals)

How to connect

using Bluetooth or Bluetooth adapter

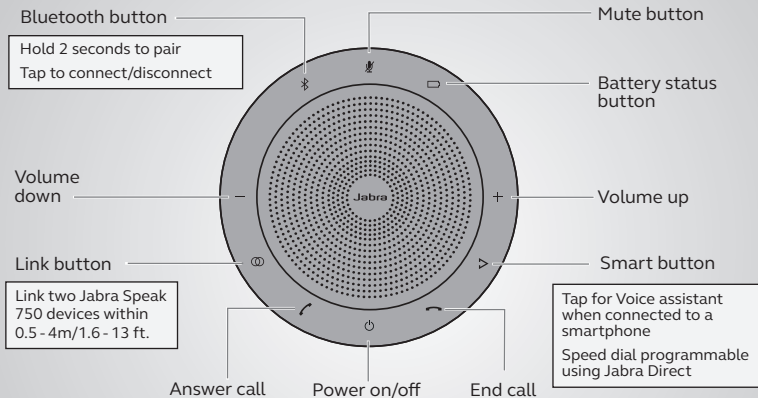


2 sec.



Plug in the Bluetooth adapter

How to use



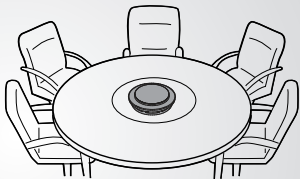
Personalize your Jabra Speak 750 using the Jabra Direct software.
Download for free at jabra.com/direct

Where to position

Desk



Small meeting room

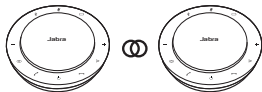



When sitting in front of the Jabra Speak 750 use the stand to better direct the audio.

Large meeting room



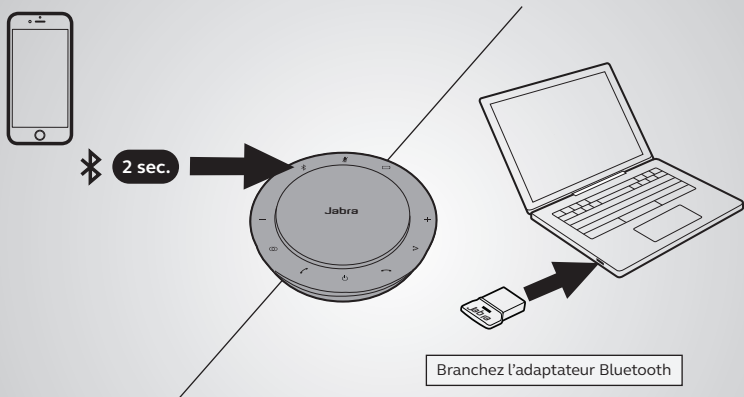
Stereo media



Tap  to link two Jabra Speak 750 devices within 0.5m - 4m or 1.6ft- 13ft.

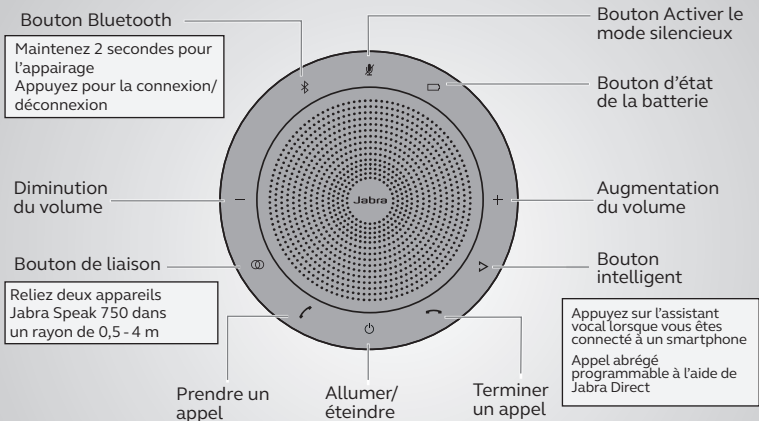
Instructions de connexion

par Bluetooth ou adaptateur Bluetooth



Instructions d'utilisation

FRANÇAIS



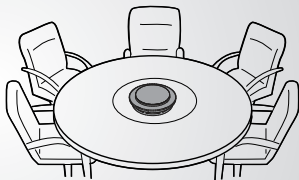
Personnalisez votre Jabra Speak 750 à l'aide du logiciel Jabra Direct. Téléchargez-le gratuitement sur jabra.com/direct

Instructions de positionnement

Bureau



Petite salle de réunion

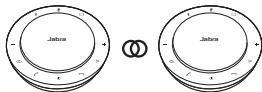



Lorsque vous êtes assis devant le Jabra Speak 750, utilisez le support pour mieux diriger l'audio.

Grande salle de réunion



Support stéréo

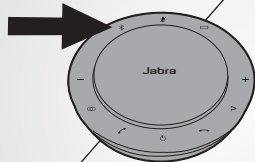


Appuyez sur  pour relier deux appareils Jabra Speak 750 dans un rayon de 0,5 - 4 m.

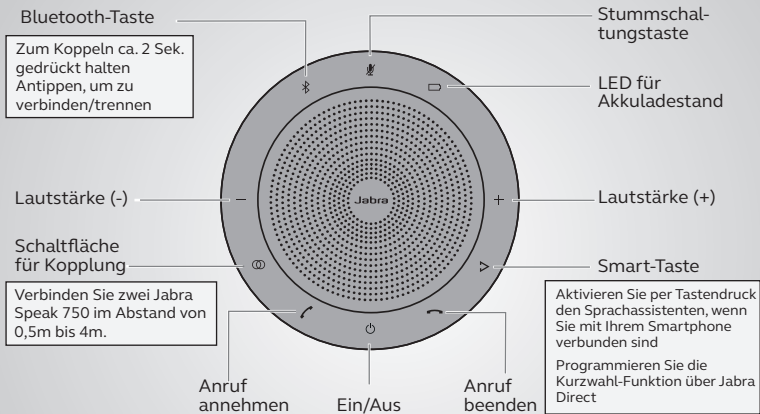
So verbinden Sie Ihr Gerät via Bluetooth oder Bluetooth-Adapter



2 sec.



Stecken Sie den Bluetooth-Adapter ein



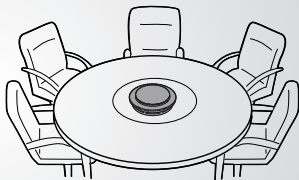
Personalisieren Sie Ihr Jabra Speak 750 mit der Jabra Direct-Software. Kostenloser Download über jabra.com/direct

So wird das Gerät aufgestellt

Schreibtisch

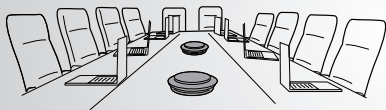


Kleiner Tagungsraum

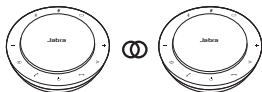



Wenn Sie vor dem Jabra Speak 750 sitzen, verwenden Sie bitte den Standfuß für eine gezieltere Audioausrichtung.

Großer Tagungsraum



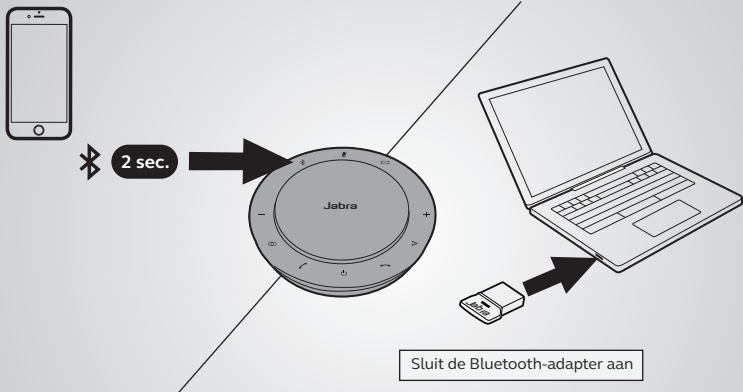
Stereo-Medien



antippen  um zwei Jabra Speak 750 im Abstand von 0,5m bis 4m zu verbinden.

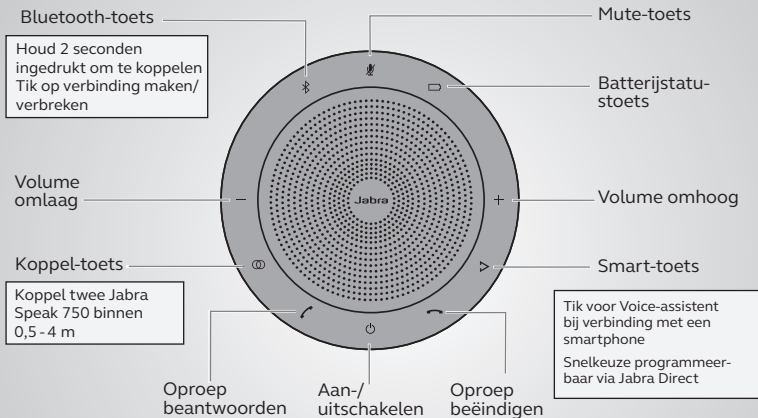
Verbinding maken

via Bluetooth of Bluetooth-adapter



Gebruiken

NEDERLANDS



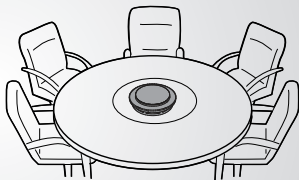
Personaliseer uw Jabra Speak 750 via de Jabra Direct-software.
Download gratis op jabra.com/direct

Plaatsing

Bureau



Kleine vergaderruimte

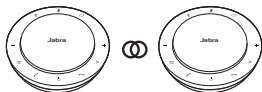



Wanneer u voor de Jabra Speak 750 zit gebruikt u de standaard om het geluid beter te richten.

Grote vergaderruimte



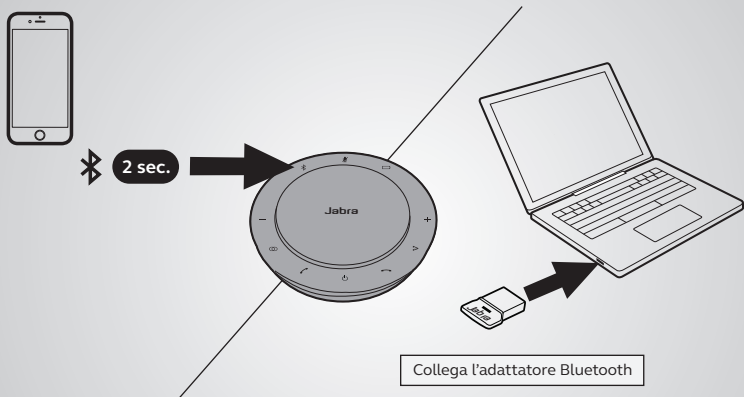
Stereomedia



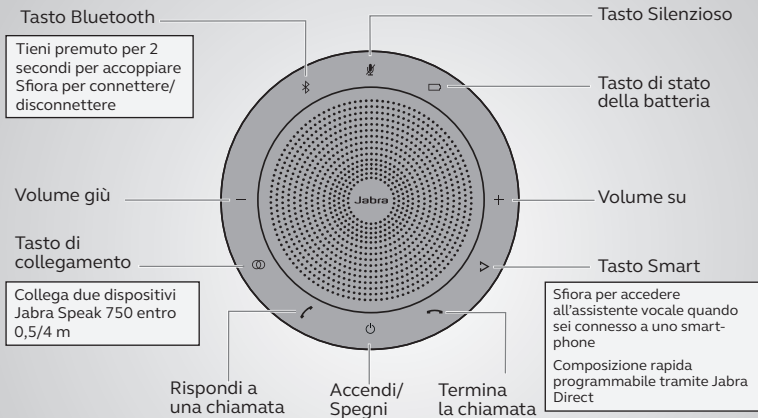
Tik  om twee Jabra Speak 750 binnen 0,5 - 4 m te koppelen.

Come connetterlo

usando il Bluetooth o l'adattatore Bluetooth



Come utilizzarlo



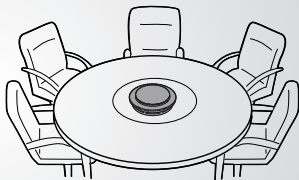
Personalizza Jabra Speak 750 utilizzando il software Jabra Direct.
Scaricalo gratuitamente su jabra.com/direct

Dove posizionarlo

Scrivania

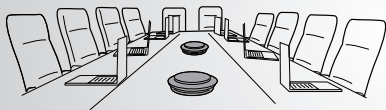


Sala riunioni piccola

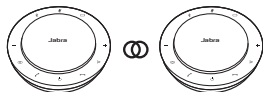


Quando sei seduto di fronte a Jabra Speak 750 utilizza il supporto per dirigere meglio l'audio.

Sala riunioni grande



Supporti stereo



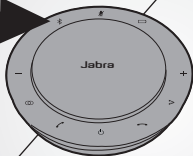
Sfiora  per collegare due dispositivi Jabra Speak 750 entro 0,5/4 m.

Como conectar-se

usando Bluetooth ou adaptador de Bluetooth

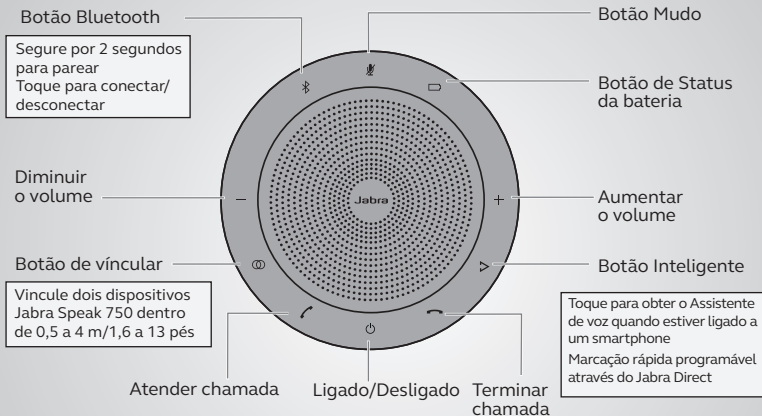


2 seg.



Ligue o adaptador de Bluetooth

Como usar



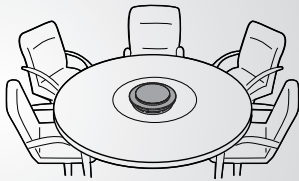
Personalize o seu Jabra Speak 750 usando o software Jabra Direct.
Baixe gratuitamente em jabra.com/direct

Onde posicionar

Mesa



Pequena sala de reunião

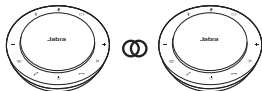



Ao se sentar em frente ao Jabra Speak 750 use o suporte para direcionar melhor o áudio.

Grande sala de reunião



Mídia estéreo



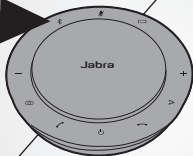
Toque em  para vincular dois dispositivos Jabra Speak 750 dentro de 0,5 a 4 m ou 1,6 a 13 pés.

Cómo se conecta

usando Bluetooth o el adaptador Bluetooth

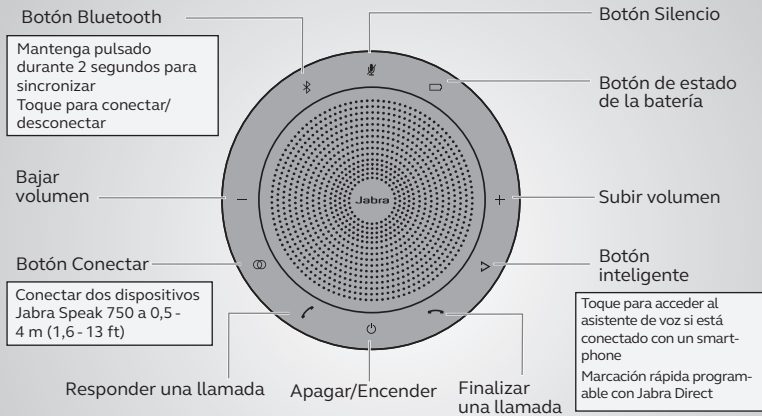


2 seg.



Conecte el adaptador Bluetooth

Cómo se usa



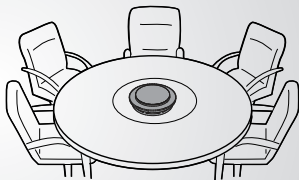
Personalice su Jabra Speak 750 utilizando el software Jabra Direct.
 Descárguelo gratis en jabra.com/direct

Dónde se coloca

Escritorio

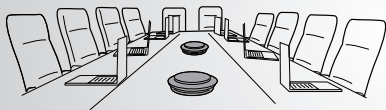


Sala de reuniones pequeña

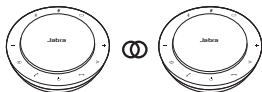



Al estar delante del Jabra Speak 750
use el pie para orientar mejor el audio.

Sala de reuniones grande

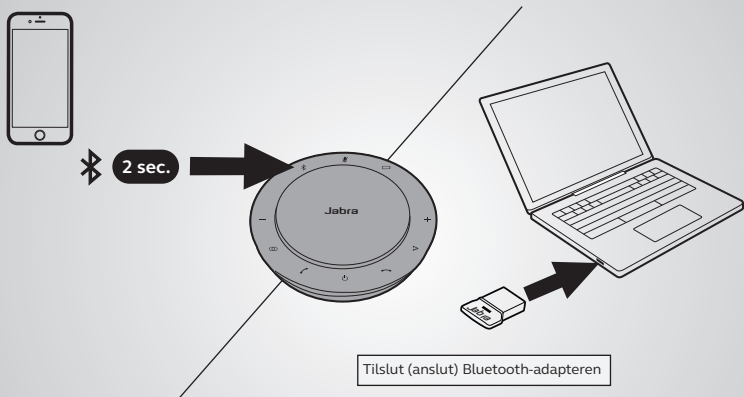


Medios estéreo



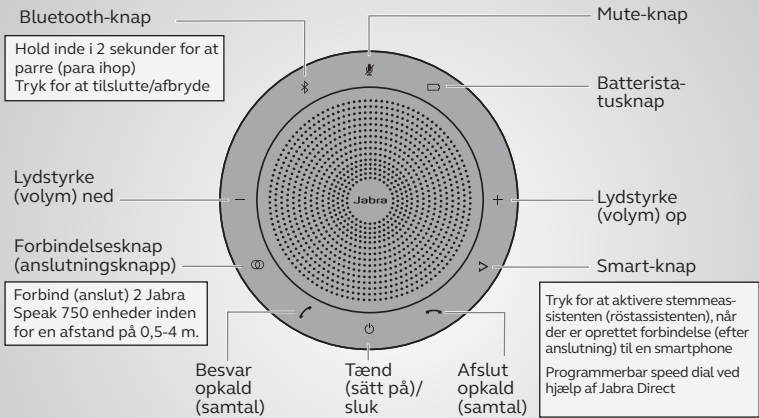
Toque  para conectar dos dispositivos Jabra Speak 750 a 0,5 - 4 m (1,6 - 13 ft).

Sådan tilslutter (ansluter) du med Bluetooth eller Bluetooth-adapter



Sådan bruges (används) Jabra Speak 750

DANSK/SVENSKA



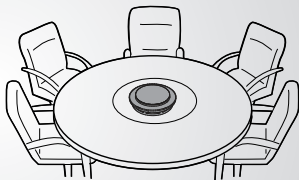
Tilpas (anpassa) din Jabra Speak 750 med Jabra Direct-softwaren.
Kan downloades gratis på jabra.com/direct.

Placering

Skrivebord



Lille mødelokale

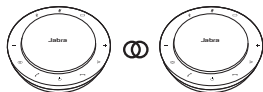



Når du sidder foran (framför) Jabra Speak 750 skal du bruge (använda) stativet for bedre at kunne styre lyden (ljudet).

Stort mødelokale



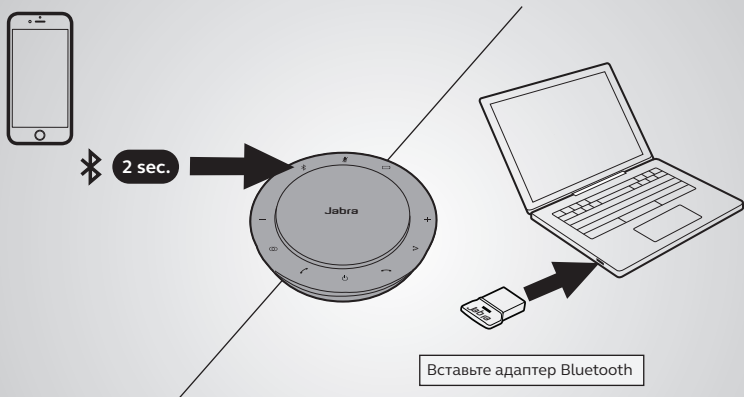
Stereomedie



Tryk  for at forbinde (ansluta) 2 Jabra Speak 750 enheder inden for en afstand på 0,5-4 m.

Подключение

с помощью Bluetooth или Bluetooth-адаптера



Использование

РУССКИЙ



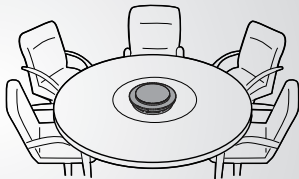
Настройте Jabra Speak 750 под свои нужды с помощью программного обеспечения Jabra Direct. Загрузите бесплатно на сайте jabra.com/direct

Размещение

Стол



Небольшой
конференц-зал

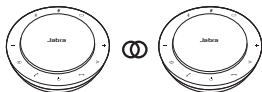



Используйте подставку для лучшего направления звука, когда сидите перед устройством Jabra Speak 750.

Большой конференц-зал



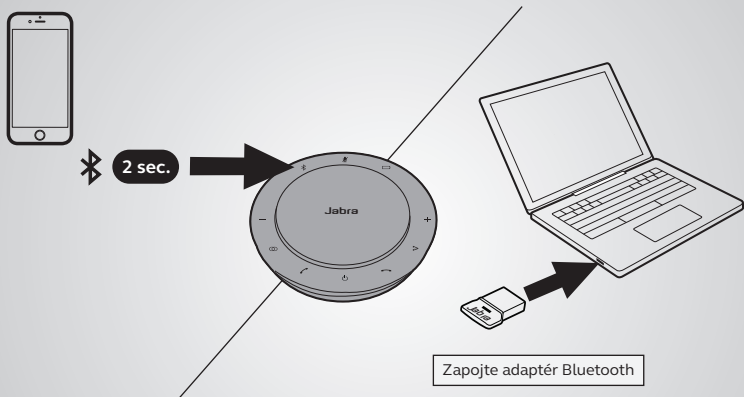
Мультимедийная стереосистема



Коснитесь  для соединения двух устройств Jabra Speak 750 в пределах 0,4-4 м.

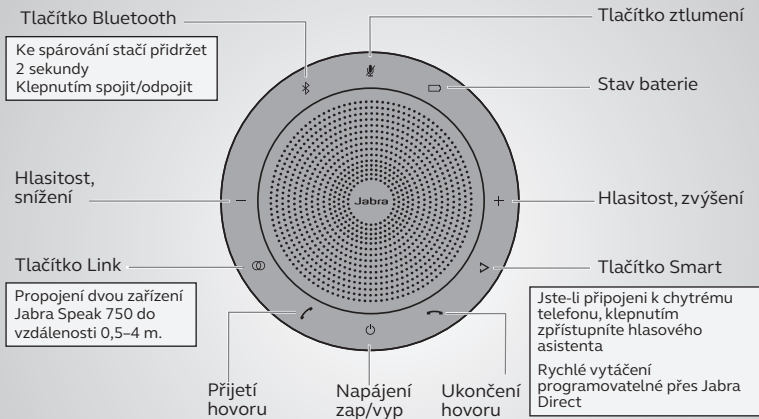
Připojení

pomocí Bluetooth nebo adaptéru Bluetooth



Způsob použití

ČESKY



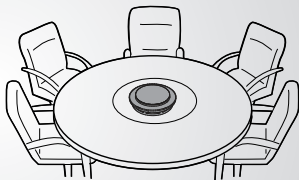
Pomocí softwaru Jabra Direct si můžete Jabra Speak 750 upravit dle vlastních preferencí. Stáhněte si zdarma na jabra.com/direct

Kam umístit

Stůl



Malá jednací místnost

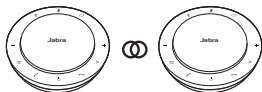



Sedíte-li před Jabra Speak 750, použijte stojan, aby se lépe nasměřoval zvuk.

Velká jednací místnost



Stereo média



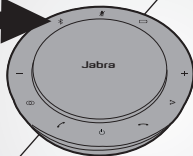
Klepnutím na  propojíte dvě zařízení Jabra Speak 750 do vzdálenosti 0,5–4 m.

Podłączanie

za pośrednictwem połączenia lub adaptera Bluetooth

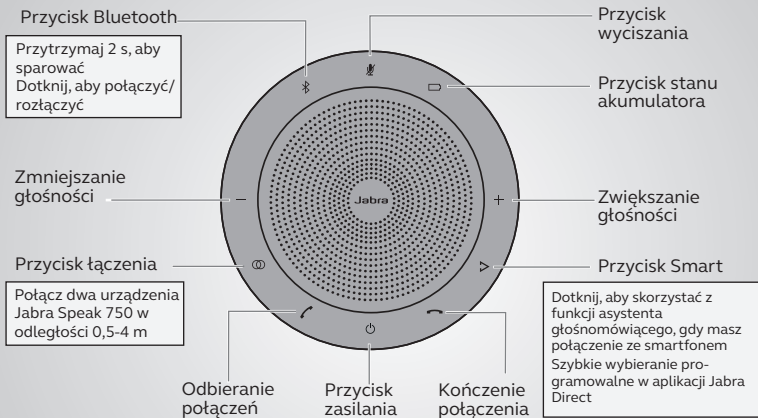


2 sec.



Podłącz adapter Bluetooth

Obsługa



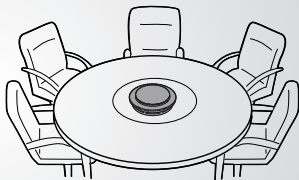
Dostosuj urządzenie Jabra Speak 750 za pomocą oprogramowania Jabra Direct. Pobierz bezpłatnie ze strony jabra.com/direct

Wybór położenia

Biurko

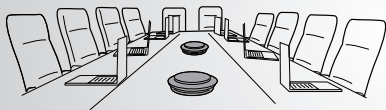


Niewielki pokój konferencyjny

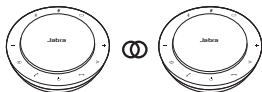



Siedząc naprzeciw urządzenia Jabra Speak 750, użyj podstawki, aby lepiej kierować dźwięk.

Duży pokój konferencyjny



Media stereo



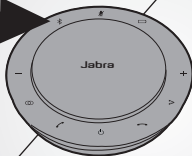
Dotknij , aby połączyć dwa urządzenia Jabra Speak 750 w odległości 0,5-4 m.

Bağlantıyı

Bluetooth veya Bluetooth adaptörünü kullanarak



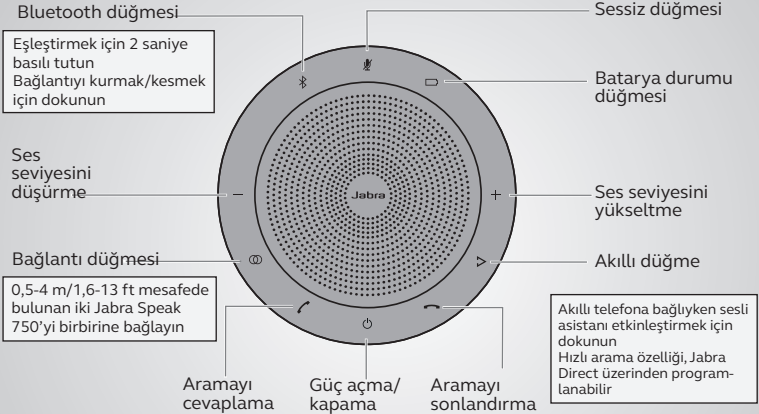
2 sec.



Bluetooth adaptörünü takın

Kullanım

TÜRKÇE



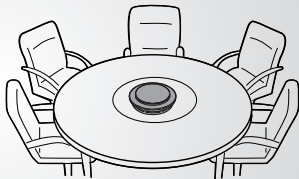
Jabra Speak 750'nü Jabra Direct yazılımı ile kişiselleştirin.
jabra.com/direct adresinden ücretsiz olarak indirin

Cihaz nerede kurulmalı

Masa



Küçük toplantı odası

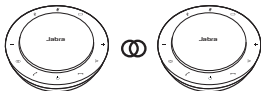



Jabra Speak 750'in önünde otururken sesi daha iyi kontrol edebilmek için standı kullanın.

Büyük toplantı odası



Stereo medya



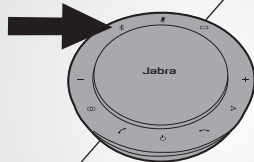
0,5-4 m/1,6-13 ft mesafede bulunan iki Jabra Speak 750'yi birbirine bağlamak için  simgesine dokunun.

Comment le connecter

avec Bluetooth ou adaptateur Bluetooth



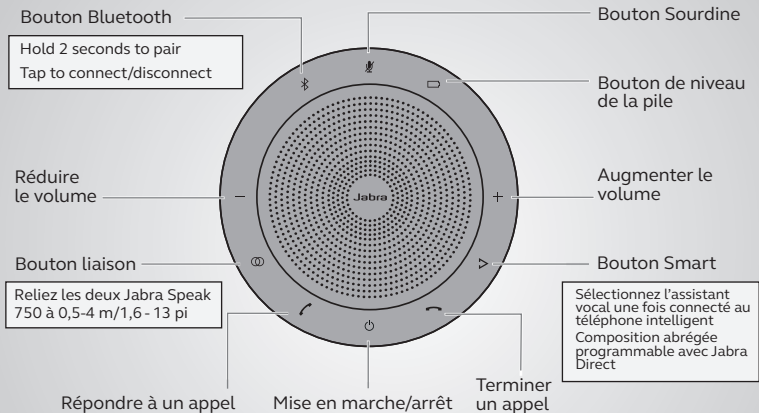
2 sec.



Branchez l'adaptateur Bluetooth

Comment l'utiliser

FRANÇAIS (CANADA)



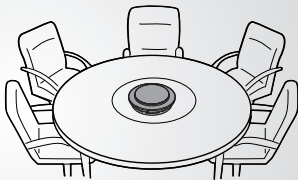
Personnaliser votre Jabra Speak 750 en utilisant le logiciel Jabra Direct. Télécharger gratuitement sur jabra.com/direct

Où le placer

Bureau



Petite salle de réunion

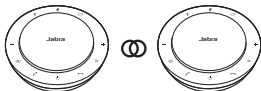



Une fois assis en face du Jabra Speak 750
utiliser le support pour mieux diriger le son.

Grande salle de réunion



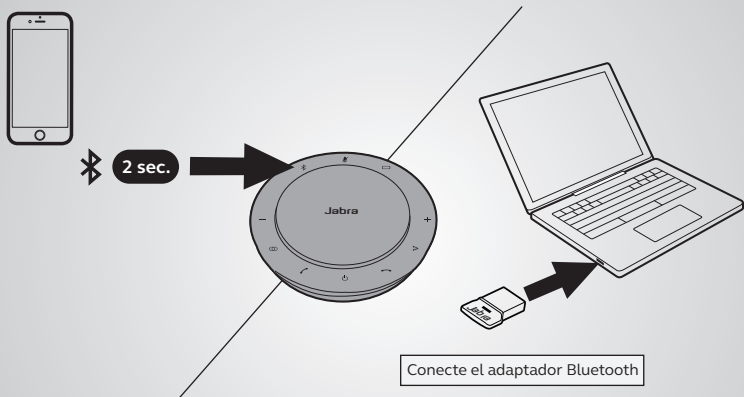
Support stéréo



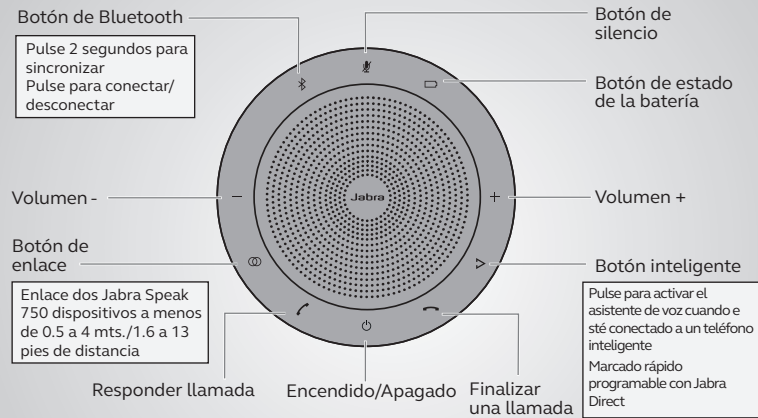
Sélectionnez  pour relier les deux Jabra Speak 750 à 0,5-4 m/1,6 - 13 pi.

Cómo conectarlo

con Bluetooth o adaptador para Bluetooth



Cómo utilizarlo



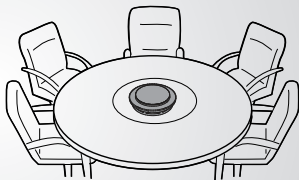
Personalice su Jabra Speak 750 con el software Jabra Direct.
 Descárguelo gratis en jabra.com/direct

Dónde colocarlo

Escritorio



Sala de juntas pequeña

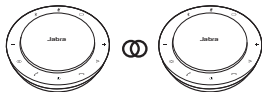



Cuando se sienta frente al Jabra Speak 750 use la base para dirigir mejor el audio.

Sala de juntas grande



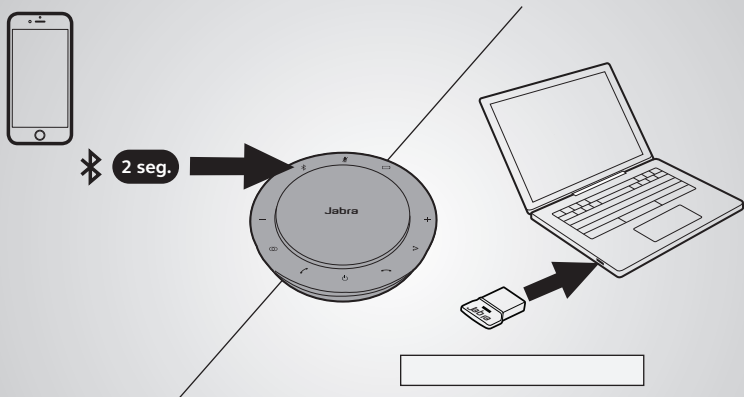
Sistemas estereofónicos



Pulse  para enlazar dos Jabra Speak 750 dispositivos a menos de 0.5 mts. a 4 mts. o 1.6 a 13 pies.

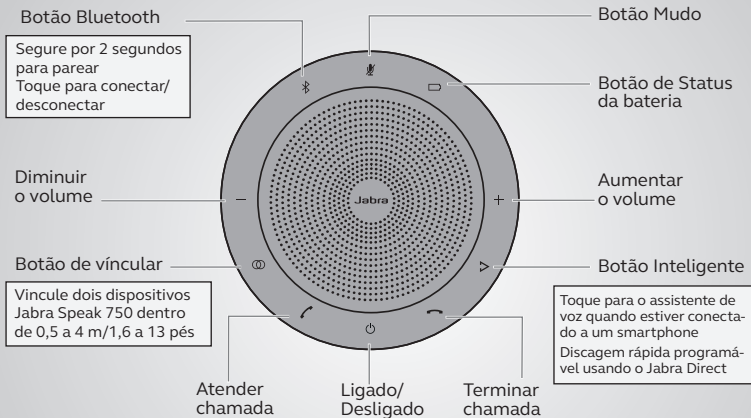
Como conectar-se

usando Bluetooth ou adaptador de Bluetooth



Como usar

PORTUGUÊS (BRASIL)



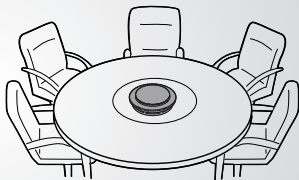
Personalize o seu Jabra Speak 750 usando o software Jabra Direct.
Baixe gratuitamente em jabra.com/direct

Onde posicionar

Mesa



Pequena sala de reunião

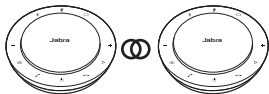



Ao se sentar em frente ao Jabra Speak 750 use o suporte para direcionar melhor o áudio.

Grande sala de reunião



Mídia estéreo



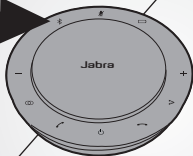
Toque em  para vincular dois dispositivos Jabra Speak 750 dentro de 0,5 a 4 m/1,6 a 13 pés.

如何连接

使用蓝牙或蓝牙适配器

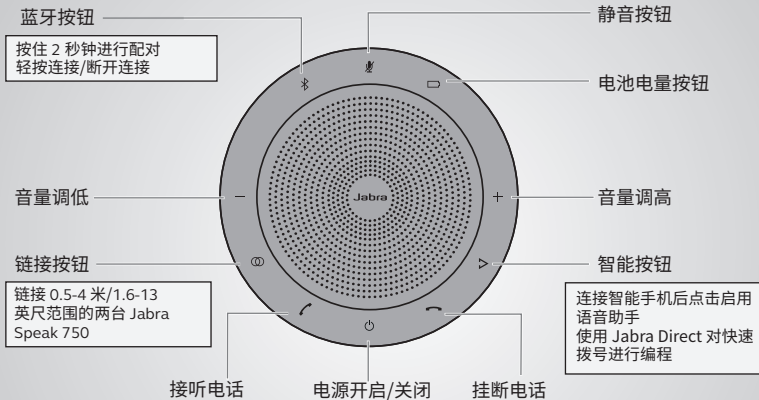


2 秒钟



插入蓝牙适配器

如何使用



使用 Jabra Direct 软件个性化您的 Jabra Speak 750从 jabra.com/direct 免费下载

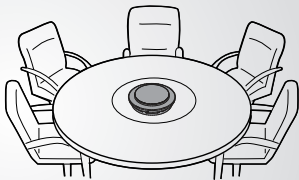
消费者若使用电源适配器供电,则应购买配套使用获得CCC认证并满足标准要求电源适配器的

摆放位置

桌面



小型会议室

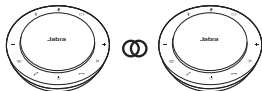



坐在 Jabra Speak 750 的前方时，
使用支架以便更好地控制音频的方向

大型会议室



立体声媒体



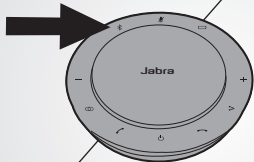
轻按  以链接 0.5-4 米/1.6-13 英尺范围的两台 Jabra Speak 750

如何連接

使用藍牙或藍牙配接器

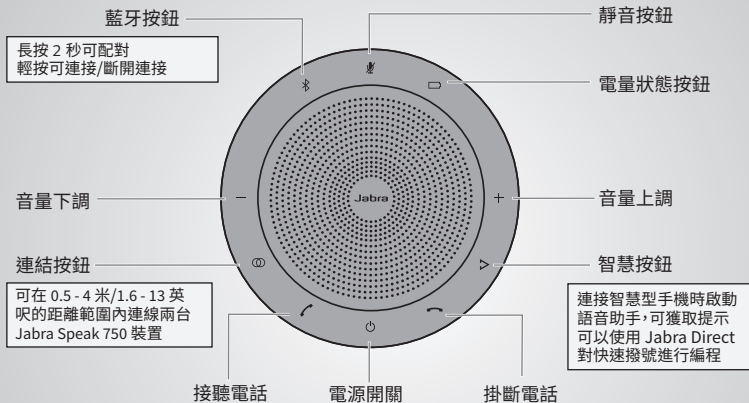


2 秒



插入藍牙傳輸器

如何使用



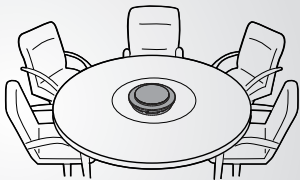
利用 Jabra Direct 軟體可對 Jabra Speak 750 進行個人化設定。
請至 jabra.com/direct 免費下載。

擺設位置

辦公桌



小會議室

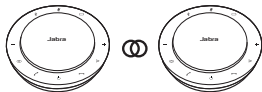



若坐在 Jabra Speak 750 正前方，
使用腳架可讓聲音對得更準。

大會議室



立體聲媒體



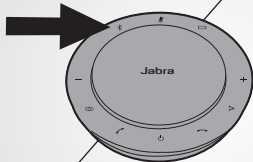
輕按  可連結在 0.5-4 米/1.6-13 英尺的距離範圍內連線兩台 Jabra Speak 750 裝置

接続方法

Bluetooth または Bluetooth アダプターを使用する

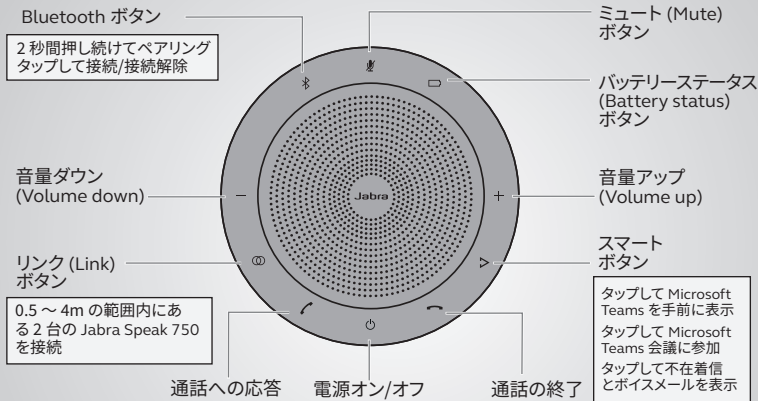


2 秒



Bluetooth アダプターを接続し

使用方法



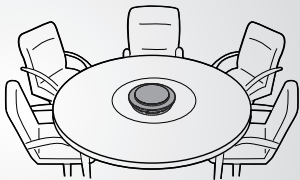
Jabra Direct ソフトウェアを使用して Jabra Speak 750 をカスタマイズ jabra.com/direct から無料でダウンロード

使用場所

デスク



小さな会議室

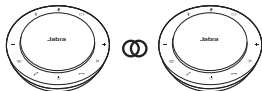


Jabra Speak 750 の前に座る場合
スタンドを使用すると音声の伝達が向上します。

大きな会議室



ステレオメディア



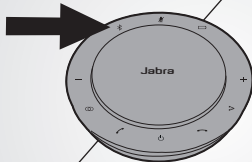
⊗ タップして 0.5 ~ 4m の範囲内にある 2 台の Jabra Speak 750 を接続。

연결하는 방법

Bluetooth 또는 Bluetooth 어댑터 사용

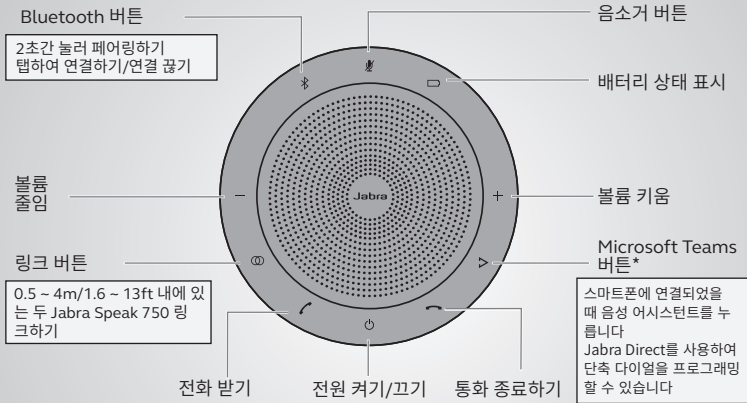


2초



Bluetooth 어댑터를 연결한다

사용 방법



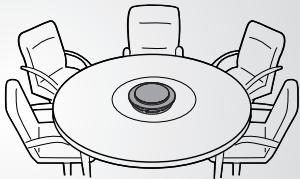
Jabra Direct 소프트웨어를 사용하여 Jabra Speak 750를 사용자 정의합니다. jabra.com/direct에서 무료 다운로드하기

배치

데스크



작은 회의실

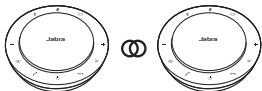



Jabra Speak 750 앞에 앉을 때는 스탠드를 사용하여 오디오 방향을 적합하게 맞출 수 있습니다.

큰 회의실



스테레오 미디어



탭하여  두 Jabra Speak 750를
0.5 ~ 4m/1.6 ~ 13ft 범위 내에서 연결합니다.



本产品符合中国[电器电子产品有害物质限制使用管理办法]-简称中国ROHS, 本产品及其包装材料可能包含有害物质的名称和含量, 如下所示:

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电子元器件	X	O	O	O	O	O
连接器	X	O	O	O	O	O
麦克风	X	O	O	O	O	O
交流电源插头 (若提供了交流充电器)	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量低于GB/T 26572规定的限量要求。
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
所有显示 X 的情况, 是按照欧盟 RoHS 采用了容许的豁免指标。

如本手册所述, 在正常使用条件下, 本产品的环保使用期为 10 年。在此期间, 产品不会泄露任何危险物质。

本产品可以回收, 必须按照当地法规处理。

設備名稱:藍牙揚聲器, 型號(型式):PHS040Wa
 Equipment name Type designation (Type)

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
塑膠殼體	○	○	○	○	○	○
電路板	—	○	○	○	○	○
揚聲器	○	○	○	○	○	○
排線	○	○	○	○	○	○
金屬緊固件	—	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Modelo: PHS040Wa/END040W



Agência Nacional de Telecomunicações

00711-20-05774

05623-17-05774

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br.

© 2020 GN Audio A/S. All rights reserved. Jabra® is a trademark of GN Audio A/S. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Audio A/S is under license.

MADE IN CHINA

MODEL: PHS040Wa / END040W

FCC ID: BCE-PHS040WA / END040W

IC: 2386C-PHS040WA/ END040W

CMIIT ID: 2017DJ0327

CMIIT ID: 2020DJ0305

GB 8898-2011

Complies with
IMDA Standards
DA102350



R-R-GMS
MSIP-CEM
GMS-END040W



CCA19LP9630T5
CCA17LP0460T0



020-190265
006-000458



Bluetooth®